

Báxoje-Jiwére-Ñút[^]achi ~ Ma[^]úŋke

(Rev. Apr. 30, 2012) [JGT:1992]

TH[^] ~ T[^] ~ TH ~ T

TH[^] and **T[^]** are glottal stop sounds, which are made by initiating the sound of “th” or a “t” and cause the flow of air and sound to stop, as is produced in the English “uh-oh” or “cop.” [NOTE: In the alphabetical listing, words that contain a glottal stop, indicated by an inverted hatchet “^” will be listed before the next letter. For example: **th[^]í** (ago; long ago) and all other words that begin with “th[^]” will be listed before words that begin with **thí** (foot)].

TH in the Báxoje-Jiwére alphabet has one sound, which is the “th” in English “*thing*” or “*think*”. [NOTE: This sound is a strong theta, and is not the sound heard in the English “*the*,” “*they*” or “*them*” which is a different sound that is written as “dh”].

T in the Báxoje-Jiwére alphabet has one sound, which is the “t” in “*top*”, “*tag*” or “*team*”. [NOTE: Some Ioway, Otoe words have been written with a “st”, and whenever this combination occurs, the word is pronounced as in the English word “*stop*,” or “*store*.” For example, the Ioway, Otoe word: stáke ~ sdaáke (warm water) or stúje ~ sdúje (warm and well fed)].

TH[^]

^thú^thu (O.) **manáke** (I.) *n.* mussel shell; clam shell.
th[^]í; th[^]í ána *adv.* endure, enduring for a long time; a very great while to present; long ago; some time ago; long time ago. **th[^]ída** *adv.* for a while; for some time. ago; long time; endure, **th[^]ihje** (DOR); **th[^]íhji (dahá); th[^]íxchi** (DOR) *adv.* long time; enduring a very great while to present. Thíxšji mínašge: “Gašúgi régrawi,” áñe ke, When sitting for a good while (*in another’s home*), they say: “Now you go at last!” **th[^]ihjida(hge); th[^]ixhidathke** (DOR); **th[^]ixjidathke** (DOR) *adv.* great while ago (*refers to past*). Th[^]ihjida rahú hñe, nahé áñe nún rají škúñewi ke, They said that you were coming some time ago, but you did not. **th[^]ihji (dahá)** *adv.* long time; enduring a very great while to present. **th[^]íwexa; th[^]íhji** *adv.* (*for a*) very great while (*enduring*).

** **th[^]ihje gasúⁿ dáhe** (DOR) *adv.* standing so for sometime. **th[^]íyige** (DOR); **th[^]iñe** (HAM) *adv.* a good while. **th[^]í ke** (HAM) *adv.* little while; a little while. **th[^]í dahá** (DOR) *adv.* a while; for some time; for a while. **th[^]í nahge** *adv.* all the time; always; still. **th[^]í nú skúñi; nú chéxi** *v.t/v.i.* difficult growth (*s.o. who is maturing slow*). **th[^]í wéxa** *adv.* very long time; enduring for a long time. **th[^]íáⁿna** *adv.* a very long time. **th[^]í; th[^]ihšje** *adv.* enduring; for a long time.

th[^]ídaware *adj/v.i.* old; be old (or) aged; former; ancient. **(áⁿje híñe) th[^]ídaware** *n.* former (BIA) agent, superintendent.

** **th[^]idáware nóbrahge** *n.* ancient (*planks*). **th[^]ídawere; pagráⁿ(da)** *adj/v.i.* former; aged; be old, olden; old time; ancient; from old; past; archaic.

th[^]í nú škúñi; nú chéxi; winá škúñe *excl.* grown up with difficulty (*one who matures very slowly or takes a long time in reaching expected size*). **th[^]í wéxa** *adv.* enduring for a long time; a very long time.

th[^]íxjidathke (DOR) *adv.* great while ago (*refers to past*).

th[^]íyige dáha (DOR) *adv.* a little while; for a little ~ short while.

th[^]íyigeⁿ (O.); th[^]íyinexšuⁿ (I.)(DOR) *adv.* (*for*) a short time ~ little while.

th[^]íyinexšuⁿ (I.)(DOR). **SEE: **th[^]íyingesuⁿ**.

=**th[^]oxⁿe** *v.rt.* rustle; make rustling sound.

TH

thá^thage; thá^thake; thá^thageki (LWR); **taxtháge** (DOR) *n/adj/v.i.* chills (*body from fever*) (LWR); **windy**, be windy, be blowing: be drafty: (I..., hiⁿtháⁿthage; you..., ritháⁿthage; we..., wawáthaⁿthagewi; they..., thaⁿthágeñe).

thábeda; thabéda; thabéta; thapeta (HAM) *adj/v.i.* smart; wise; knowledgable; intelligent.

=**thage** *v.rt.* blow (*wind*); give a blow.

tháhu (arch.) *n.* mats or baskets; weaving grass for making mats or baskets. **tháhu bráhge** (arch.) *n.* cattails (*for making mats & lodge or roof mat coverings*); house (*usually made of cattails*); mat ~ grass for roof of traditional lodge; lodge coverings; roofing mats.

=**thaka** *v.rt.* dry & hard.

Tháke *n.* Sauk & Fox (*Indian, Tribe, Language*).

tháke; tákⁿe (LWR); **tháⁿke; sidad skuñi** (MAX) *adj/v.i.* raw; uncooked; unripe & hard (*fruit*): (I..., hiⁿtháke; you..., ritháke; we..., wawáthakewi; they..., thakéñe). **thákerúje** *n.* water melon (*lit.: “eating it raw”*). [*W. witcáwa sáke*].

thámike *adj/v.i.* lively; be active; active ~ actively: (I..., hiⁿthámike; you..., rithámike; we..., wawáthamikewi; they..., thamíkeñe).

thámikehi *adj/v.i.* (*cause to be*) lively ~ active: (I..., thámikeha; you..., thámikera; we..., thamikehiⁿwi; they..., thamíkeñe).

=**thaⁿ; thaⁿ** *v.rt.* bowed; bent.

=**tháⁿ** (GM) *v.rt.* bright; clear; white; gray; whiteish ~ whiteish grey. **SEE: **tháⁿda**. **tháⁿthaⁿ** *adj.* light (*color*).

Ioway-Otoe-Missouria ~ English

[JGT:1992] (Rev. Apr. 30, 2012)

thá"da; thá"da"; thá" (GM) *n/adj/v.i.* bright; clear; white; gray; whiteish ~ whiteish grey. [NOTE: This is applied to distant objects; “hgá” refers to nearby objects]. *Chí thá"da" dáhe ke, The (distant) lodge stands white.*

tháñige; tháñige da (-wada", -wida") (DOR) *adj.* tipping over; leaning (*movable object, such as a chair, boat, or wagon*). **tháñigeda; ékijehi; agrída** *adv.* on other side of.

tháñe; chége *adj/v.i.* clean; pure: (I..., hi"tháñe; you..., ritháñe; we..., wawáthanewi; they..., thanéñe).

tháta"; thá"ta"; sáta" (LWR) *n.* five. **(i)thata"** *adj.* five times. **(i)thata"naha** *adj.* fifth (*time*).

thátha" (I); gídhádha (O.)(LWR) *n.* fringe, fringes; tassel(s). **SEE: watháhaje; wathrége; fringe.

tháhaje *n.* air.

=thax^e; =thax^e *v.rt.* rattle; make rattling noise. **thax^é; thá^e; withox^e** (I); **witháx^e** (O.) *n.* rattle; gourd rattle.

thdó (DOR); **rux^íxa** *adj/v.i.* collected; in a clump, cluster; in a crowd. *Wá"n^sige thdó nayi"n rihida ke, The people were standing in a crowd.* **thdóki;** thtóki (DOR) *v.t.* draw in rope, lariat (*coiling it so as to carry away*); pull in and wind up (*fishing line*); pack and prepare (*as goods for transportation*): (I..., thdóhaki; you..., thdóráki; we..., thdóhi"ki; they..., thdókiñe). [Dh. dhishupa (DOR)]. **thdógraki** (DOR) *v.t.* draw in (*one's own*) rope, lariat. **SEE: thdóki. **thdó hijéhi re** (DOR) *v.t.* put in heap (*inanimate object*).

théhewe *adj/v.i.* black spotted; be black in spots.

théwahi; xrix^e; irúthewara *adj/v.i.* get dirty: (I..., théwaha; you..., théwara; we..., théwahí"hiwi; they..., théwahíñe).

théwara *adj.* second hand; soiled (*after short use*). **théwarahi** *adj/v.i.* used; second hand; make second hand. **thewára;** **ithéwara;** maxri (MAX) *n.* dirt; earth; ground. **thewára;** **théware** (DOR) *v.i.* get dirty: (I..., hi"théware; you..., rithéware; we..., wawáthewarewi; they..., théwareñe). **théware;** **théwara;** **théwehi** *v.t.* soil ~ dirty s.t.; make second hand (*after short use*).

théwe; šéwe (LWR) *adj/v.i.* dark (*color*); black. **bóthewe** *v.t.* blow out (*lamp*); make black by a (*sudden*) blow. **dáthewe** *v.t/v.i.* blacken by fire. **théwehi; théware** *v.t.* soil s.t.; make second hand (*after short use*).

thexískagre (SKN) *n.* fire pole (*from which one suspnds a cooking kettle*).

théxu"tu"; dexe (MAX); **máha déxhutu** (SKN) *n.* clay pot.

thgá; thka (old) *adj/v.i.* white.

thgú (old); **hgú** *adj.* sweet.

thí; sí (?) (LWR) *n.* feet; foot. *Thí hi"n gípi ke, My foot is better.* *Thí iríkorage ke, You run your foot into a noose.* *Thí ranak"ó ke, You wiped your feet.* *Thí ú"ratha"n tha" ke, My foot went to sleep ~ feels numb.* **thí aré"ú"; thí aré"á"ke?** *v.t.* make ~ do s.t. by foot. **thí ruká;** **thí dhuká;** síroká (DOR) *adj/v.i.* barefoot; be barefooted. **thí nádaye;** **nadáye** *adj/v.t/v.i.* blister feet (*from long ?*). **thí wak"ó** *v.t.* wipe feet with hands.

** **Thí UgrídaMi** (*a character from a weka" story*) Created From Feet. [NOTE: Her name was from the fact that she was created from a large splinter in the foot of her brother. When she grew into a woman, she had her brothers build a scaffold, from which she would call out the deer people so her brothers could shoot them for their meat. This continued well until Old Man Ishji"ki came along. SEE: Skinner, “Traditions of the Ioway,” pp. 461-464.]. **SEE: **Thí UgrídaMi**.

thíga; háthiga; ha^thiga *n.* third born daughter.

=thíge *v.rt.* jerk; toss.

thíge *adj/v.i.* split.

thígré; pígré (GM)(?); **síqre** (DOR) *n.* footprints, footsteps; tracks. **thígré anáyi"n ré** *v.i.* walk in one's footsteps (*immediately behind another*). **thígré egrámañi ré;** **thígré egrámañi ré;** **thígré (w)egrámañiré** *v.i.* follow in, walk in ~ on top of the footsteps, made long ago, of one's own (*relations, people, race*); practice traditional ways. **thígré igrówe ré;** **thígré igróweré** *v.i.* follow, walk in the tracks, trail of one's own lost (*relative, friend, horse*) in order to search for, look for, find him; to search for, look for, find one's own lost (*relative, friend, horse*) by following, walking in their tracks, trail; find s.o. ~ s.t. of one's own (*relative, friend, horse*) that is lost by following their trail, tracks searching, looking for them. **thígré ikíroxrexre ré;** **thígré ikíroxrexreré** *v.t.* walk in the footsteps of one's immediate predecessors (*as walking single file*). **thígré irówe ré;** **thígré wirówe ré** *v.t.* follow, walk in the footsteps, trail of s.o. (*not a relative or friend*); follow the trail of an enemy, foe. **thígré ugráwe ré;** **ograwere** (DOR) *v.t.* return by the same way one came; retrace one's steps, way.

** **Thígrédówe;** Thrididuwé (SKN) (*a personal Bear Clan Name*) Four Tracks. **ThígréT^a"n^i"**; Thigreétani (SKN) (*a personal Beaver Clan Name*) Tracks Seen. **ThígréPí** (*a personal Bear Clan Name*) Good Tracks. **ThígréPími** (*female name*) Good Tracks Woman; Mrs. Good Tracks. **ThígréXixéñé** (*a personal Beaver Clan Name*) Surprised At The Tracks.

thígu"n dhe *n.* a foot; one foot (*a measurement*). [L. siýutapi “measure with the foot”].

thíjehji *adj/v.i.* very slow.

thí"je gibríbriye *v.i.* wag its tail (*dog, coyote, deer*).

thíka" arúkije (I.)(FM) *n.* garter; leg bands; anklets.

thíka" n. ankle joint. **thíka" arúkije** (FM) *n.* anklets (*fur*). **thiká"n sòge** (CUR) *n.* ankle rattle.

thíñe (I.); **thí"je** (O.); **thíne** (O.); **ší"je** *n.* butt, buttocks, or rump; tail; squirrel; squirrel tail (*medecine plant*). **thíñe wiyawé;** **thí"je wíyawé;** **thí"ch^é wíyawé** (LWR) *n.* scorpion.

thíjeda; thíjeta (O.)(LWR) *adv.* recently; not long ago.

thí"hgáñe; **thí"k^añi** (FM); **thí"thgáyí"** (LWR) *n.* rice (*wild*).

thí"je (O.); **thíñe** (I.); **ší"je;** **shíñe** (I.)(GM) *n.* butt; buttocks; tail; squirrel. **thí"je arúkije** (FM)(SM) *n.* trailer (*for feather bustle*).

thí"je bráhge (I.); **thíñe braxge** (I.)(SKN) *n.* beaver. **thí"je waiídotú"hu"** (FM) *n.* tail dancer (*for irósha society dance*). [Note: thí"je is also listed above under **thíñe**, but the subsidiary listings differ for the entries-SS].

Báxoje-Jiwére-Ñút[^]achi ~ Ma[^]úŋke

(Rev. Apr. 30, 2012) [JGT:1992]

** **ThíⁿjeP[^]óšge** (a personal Buffalo Clan Name) Bushy Tail.
**SEE: #8 Otoe Census.

thíⁿkañe; thiⁿhga[^]iñe (?) n. rice.

thíⁿthgayiⁿ (LWR) n. rice (wild). [Note: above two entries for "rice" also listed above under thiⁿhgañe-SS].

thínu skúñi (DOR). **SEE: thí n ú skúñi.

thípo; thipó n. toe. **thípo šáge**; sihaš šage (MAX) n. toe nail.

thípo xáñe (I.); **thípo xáⁿje** (O.) n. big toe. **thípoiñe** (I.); **thípoiñe** (O.) n. little toe.

thírodada; sirotata (MAX) n. bottom of foot; sole.

thírogó; thíroku n. sole of foot ~ shoe. **thírogó naxróje** v.t. wear ~ pull off sole of moccasin ~ shoe. Thírogó ranáxreje ke, You wore off ~ pulled off the sole.

thíronaxwe; thúxwe (LWR) n. sock; socks.

thíruhe šóga n. heel.

thíruxi; thírux[^]i; thírux[^]iⁿ (old)(FM) n. anklet (lit.: "foot benders").

thíth[^]e n/adj/v.i. erection; s.t. hard, stiff, solid.

thká (old); **hgá; hká** adj/v.i. white; be white.

thkí (DOR) adj/v.i. smart; be hurting.

thní (DOR); **thriⁿ** adj/v.i. cold; be cold. **thní híje** (DOR); **thní ije** (DOR) v.i. become cold suddenly.

thó (DOR) v.t. cut (skin) in strips; cut short strings, thongs (moccasin).

(níyú) thóx[^]e v.i. (sound word) sound of rain falling (pelting) on roof, ground.

thrá n. grease.

=**thraje** v.rt. conical.

=**thraje**; =**sraje** v.rt. thrust.

thráje (I.); **bóthraje** (O.); thréche (LWR) adj/v.i. straight; upright; up & down; lengthwise; be long, tall.

=**thraⁿ** v.rt. alone; bare. ...-**thraⁿ**; -**straⁿ** suf. alone; bare.

thraⁿki; (arú)thraⁿki adj. alone; isolate oneself.

thrégara adj/v.i. cracked (ground).

=**thrége** v.rt. split; cracked.

thrége; srége adj/v.i. split. **wathrége** n. split up; land division (in allotments).

thréje adj/v.i. long; tall. **háⁿwe thréje** adv. all day along.

thréje gríwe v.i. become long again (a horizontal obj.). **thréje**

nájé; thréji nájé (DOR) v.i. become longer (curvilinear obj. such as clothing, shoes). **thréjeje; thréjije** (DOR) v.i. become long (perpendicular obj.). [NOTE: thréjeje = thréje (tall) + -ije (become)]. Thréjeje ke, It's becoming taller.

thréjeroxre; thréjiroxre (old)(DOR) adj. shorter (lit.: "next to long").

thréjewa; thréjiwe (DOR); **thréjigriwe** (DOR) v.t/v.i. become longer (horizontal, lying obj.).

thréjije (DOR). **SEE: thréjeje.

thréjiroxre; threjíroxre (old)(DOR). **SEE: thréjeroxre.

=**thri** v.rt. mire ~ miredly; muddy; ooze, oozy. **thri** v.i. ooze; fester; grease.

thríhehji adj/v.i. take one's time; very slowly.

thríje; thníje (DOR) adj/adv/v.i. easily; softly; slow, slowly; take one's time; very slowly. Thríje ujíⁿ ne, Hit it easily ~ softly.

thrijé; thrijéhji adj. leisurely; slowly.

thrijéhji hidáda v.i. go along leisurely, slowly.

thrijehji adj. very slow, slowly.

=**thriⁿ** v.rt. cold. **thriⁿ; thri**; sní (LWR); **thní** (DOR) adj/v.i. cold; be cold. Náwe hiⁿthriⁿ ije ke, My hand got cold all of a sudden.

róthriⁿ n. cold. **thriⁿhji** adj. very cold. **ñí thriⁿhji** n. spring water (lit.: "water very cold").

thríwe v.t/v.i. lick: (I..., hathríwe; you..., rathríwe; we..., hiⁿthríwe; they..., thríweñe).

thróje (SKN) n. heart tattoo (on man's breast signifying "good person"). **thróje** (arch.); throtce (SKN) n. diamond tattoo (on breast, hand).

thróka adj/v.i. egg-shaped; elliptical.

=**thruⁿhuⁿ** v.rt. sliding (long obj.) lengthwise. **thrúⁿhúⁿ**;

thruⁿhúⁿ v.t. pull off; slide along lengthwise (long obj.).

** **(gi)thrúⁿhúⁿ** v. slide on one's side. Githrúⁿhúⁿ jiwe ke, He slides home (baseball). **rithrúⁿhuⁿ** v.t. lead (horse); tow (boat); pull long obj. along. **náwarí thruⁿhúⁿ** v.t. drag poles (travois poles).

thrúthruje (O.) adj. smooth; even; slippery. **SEE: widáye.

=**thu** v.rt. clean.

thú; wamáⁿje (old) n. seed; grass seed. [W. ; Os. udhú; L/D. su; H. chu:wa; M. sun:ta; Bl. su; Of. ifu]. **úñiⁿthú** n. bean seed. **thú; sú** (DOR); **nathú** n. stick. **nathúiñe** n. little stick. **táwe**

thú; táwesu n. ball stick.

thúⁿthu; ^thúⁿthu (GM) n. mussel shell.

thúiñe (I.); **thúiñe** (O.) adj. thin; slender. **nathúiñe** n. little stick.

thúka; rúkaⁿ; dhúkaⁿ adj. naked.

thúxwe; thúⁿxwe; thúki (FM) n. sock ~ socks. **thirónaxwe** (LWR) n. sock; socks.

T[^]

t[^]á; ch[^]é adj/v.i. dead; be dead; die; be dying. [NOTE: This is a plural verb form of "ch[^]é"]. "Áre ch[^]é ke," úⁿrageñe ke. "Hat[^]ána hadúsdaⁿgi rach[^]é hñe ke. Hiⁿt[^]ána hiⁿrusdaⁿgi t[^]áñe hñe ke." Bah híne bróge hiⁿt[^]áwi hiⁿnáhe ^úⁿwawa(hi)wi ke, "He died," they told me. "I'm dying, and after I die, you are going to die. After you and I are dead. They will die." Dang he had us all dead.

SEE: **t[^]á; ch[^]é; die; dead. **t[^]áñe** n. the dead (ones).

t[^]áñechi v.phrase because they died. **t[^]áháje; t[^]áhaya;** hája (DOR) n. dead person; what is dead; nothing (no life).

wach[^]é n. something dead. **T[^]áñechi** (a personal name) Die in One's Tracks.

t[^]á adj. bitter.

=**t[^]ana** v.rt. roll; rotate.

Ioway-Otoe-Missouria ~ English

[JGT:1992] (Rev. Apr. 30, 2012)

t^ánwe; t^ánwehi (*cause one to*) **dáⁿwe** (LWR) *v.t.* jump down, off; leap; get down: (I..., hat^áwe; you..., rat^áwe; we..., hi^ht^áawewi; they..., t^áweñe); *ALSO*: (I..., t^áweha; you..., t^áwéra; we..., t^áwehi^hwi; they..., t^áweñe). T^ánwe ke, He jumped it ~ He jumped down. **at^ánwe** *v.t.* jump on, over; step over: (I..., áát^áwe ~ áaháhat^áwe; you..., arát^áwe; we..., há^ht^áawewi; they..., at^áweñe). **ut^ánwe** *v.t.* jump in: (I..., uhát^áwe; you..., urát^áwe; we..., hó^ht^áawewi; they..., ut^áweñe). **t^át^ánwe(hi)** *v.t.* (*cause one to*) leap ~ jump repeatedly. T^át^ánwe ke, He jumps repeatedly ~ continuously; he keeps on jumping. [NOTE: Repeated action is indicated by verb reduplication].

t'óta; wadú; wadúhda *n.v.t.* copulate; have intercourse.
t'ú; yi^t^ú (TD); túⁿ; nit^uⁿ (PO) *v.t/v.i.* born; be born; give birth; bear child: (I..., hatúnⁿ; you..., ratúnⁿ; we..., hiⁿtúnⁿwi; they..., túnⁿñe).

T[^]únapiHšji (*a personal Bear Clan Name*) True Bear.

t[^]ú^t[^]u[^]n[^]; **t[^]ú^t[^]u[^]n[^]^ú^na;** **to[^]to** (DOR); **to[^]tou** (HAM) *prn.*
how, however; what, whatever; in what way; be incapable,
unable (?) (GM). T[^]ú^t[^]u[^]n[^] gi[^]ú[^] je, What is he doing to another? (DOR).
T[^]ú^t[^]u[^]n[^] gi[^]ú[^]ñé je, Whatever are they about? (DOR).
T[^]ú^t[^]u[^]n[^] kiki[^]ú[^]ñé je, Whatever are they doing to each other?
T[^]ú^t[^]u[^]n[^] ^ú[^], How did he do? T[^]ú^t[^]u[^]n[^]^ú^na ch[^]éwahina (je),
How did they kill them? T[^]ú^t[^]u[^]n[^]^ú^na ha[^]ú[^]je ñíñe ke, I don't
think that I can do it ~ There's no way I can do it. T[^]ú^t[^]u[^]n[^]
ra[^]ú[^]na, Whatever would you do? (DOR), T[^]ú^t[^]u[^]n[^] rí[^]ú[^]ñge, ik[^]ú[^]
t[^]ú^t[^]u[^]n[^] mirá[^]ú[^] re, However I do to you, so you do to me! (DOR).
T[^]ú^t[^]u[^]n[^]^ú^na way[^]ñsije wíswahunge (je), However did you know
the birds. **T[^]ú^t[^]u[^]n[^]^ú^na na[^]n[^]kérída dákhe/tákhe** *adv.*
way it used to be; like it was then.
=t[^]uxé *v.rt.* crack up; break s.t.; brittle.

1

ta (fem.); **taha** (fem.plural) *hortatory suffix* let's; let us; let me; must, have to, please. Mašje ke; hi^ññiwa taha. It's hot; let's go swimming. **SEE: **let**.

tá-... (DOR); **da-...** *instrumental prf.* by heat; by cold; by freezing.

dášena *v.t.* burn up completely. **dáthewe** *v.t.* blacken by fire. **dákara** *v.t.* be frozen. **SEE: da-.

táⁿ-... (arch.) (DOR); daⁿ-... v.rt. big. **ocean; sea** n. jédaⁿ; chédaⁿ; chetan xanche (DOR); ñítaⁿ; nitanga (?) (SKN) (lit.: “water great”). [NOTE: Here is the set of related words for ‘big, great’ in the several Siouan languages. As you can see, the root of the word is something like *t^hq*, and when it is a verb, “to be big”, it often has the *-ka* suffix. Jimm probably spells it *tan*. This is usually the ordinary word for ‘big’ in most Siouan languages, but in Ioway-Otoe, Winnebago and Mandan, the *xañe, xanje, xete* term is used, and the *t^hq* root was kept in only a few isolated instances like the ones you found. Robert Rankin, (retired) Kansas University Linguist.

** BIG, GREAT *proto-Siouan* v.rt. *ihtá•

Crow:	i sá•	'big'
Lakota:	thá ka	'large'
Dakota:	thá ka	'big'
Stoney:	thá ga	'big'

Chiwere:	-thä	in compounds, <i>khéthä</i> ‘turtle’, <i>níthä</i> ‘Miss. R.’
Winneb:	-č a k	in compounds, <i>hoočák</i> ‘Winnebago’, <i>keečák</i> , ‘turtle’, <i>račák</i> , ‘to praise’, <i>wakąčák</i> ‘sacred, holy; be spiritually good’
Omaha:	ttá ga	‘big’
Porca:	ttá ga	‘big’
Kansa:	ttá ga	‘big’, -ttá ḡa ‘augmentative’;
	-ttá in <i>yūttáye</i> ‘enlarge’	
Osage:	htä ka	‘big’
Quapaw:	ttá ka	‘big’; ttä in <i>hóttä</i> ‘roar, great voice’
Biloxi:	nit a ni	‘big’ DS-270b;
	net a• ne?	‘big’ in Haas,
	nit a• ne?	‘big’ in Swadesh
	t á xti	‘very large’.
Ofo:	ithá•	‘big’ (Swanton file); t á• ‘big’
Tutelo:	itbá•	‘big, great’
Monyton:	-itbä	in “Monyton” ‘great water’
;	tá- prn.	which?; someone; when. tá"hená; ta"héna prn.
;	hda pl/future suf.	will; shall. [NOTE: from “hna; hñe”; replaces “-wi” before another suffix]. **SEE: will; going to.
;	táchi (LWR) n.	deer (<i>animal</i>); venison; meat (<i>in general; any kind of meat</i>). táha n. deer skin; buckskin. táha wónayiⁿ n. deer skin shirt. táhagútaⁿ; agútaⁿ; hagútaⁿ n. leggings; deer skin leggings. táhe n. deer horn; antler.
;	awáxuⁿ; warúje waxú (FM) n.	mustard (lit.: “meat-pour-on”).
;	dóke n.	fresh meat; raw meat; flesh (lit.: “meat-wet/ moist”).
;	Á Kíruxe (FM; SKN); Bí Tá Kíruxe n.	November; Deer Breed (lit.: “deer breed”). Táhe Wašúñe (DOR); <i>Tahéwaso</i> ^d (LWR) n. November (lit.: “deer shed horns”).
;	šáge; tásagre (SKN) n.	rattle; deer dew claw rattle. tá šáge
;	warúxawe (SKN) n.	dew claw; deer hoof; dew claw medicine bundle.

tá **síⁿje** (SM) *n.* headdress; (deer tail) hair roach (lit.: “deer tail”).

tá **šúwe** *n.* faun.

tá **wákⁿiⁿ**; tá **wíkⁿiⁿ** *n.* meat bundle.

tá **wathrúⁿ** *n.* roast meat; roast deer.

tá **wéhayiñe** *n.* jerky; dried deer meat.

tá **wíkⁿiⁿ**; tá **wákⁿiⁿ** *n.* meat bundle.

tá **xúha** *n.* deer hide.

tá xúmiⁿiñe (I.)(GM); **tá xúmiⁿiñe** (O.) *n.* goat (lit.: “stink little deer”).

taⁿáwe; **tátⁿwexaⁿje** *n.* cyclone; tornado.

táⁿáštuⁿje; **taⁿásnuⁿje** (DOR); **taášnuⁿce** (DOR); **taⁿístuⁿje**; **taⁿshnuⁿce** (DOR) *n.* deer kidney fat; deer kidneys.

táⁿgréⁿiñe (I.); **táⁿgréⁿiñe** (O.) *n.* speckled faun.

takaⁿ; **takaⁿiñe** (I.); **takaⁿiñe** (O.); **táaiⁿ** (SKN) *n.* deer muscle (*said to have started chief's tattoo bundle from dream*).

táⁿiñ; **táⁿiñ** *adj/v.i.* show; be present, apparent, manifest, visible: (I..., hiⁿtⁿaⁿiⁿ; you..., ritⁿaⁿiⁿ; we..., wawátⁿaⁿiⁿwi; they two..., watⁿaⁿiⁿwi; they..., tⁿaⁿiⁿñe). Ahéri **tⁿáⁿiñ** gri, He came in sight on the hill. Chína **tⁿaⁿiⁿhšjí** hiⁿhí minawí ke, We will sit in sight of the town. Gédaⁿ ritⁿ**tⁿáⁿiñ** ke, Just as soon as you show up. **táⁿiñ**; indé (MAX) *n.* sight.

Báxoje-Jiwére-Ñút[^]achi ~ Ma[^]úñke

(Rev. Apr. 30, 2012) /JGT:1992/

** **t^án^{hi}** *adj/v.i.* cause to be visible, present, manifest (etc.): (I..., t^án^{hi}ha; you..., t^án^{hi}ra; we..., t^án^{hi}wi; they two..., t^án^{hi}wi; they..., t^án^{hi}ne). **tá iⁿiⁿ** *n/ad/v.i.* appears occasionally. [NOTE: As a car passing under a hill or the sun through the clouds]. **tá iⁿ skúñi; tá iⁿ skúñi** *adj/v.i.* invisible; unseen; be absent: (I..., hiⁿt^áiⁿ skúñi; you..., rit^áiⁿ skúñi; we..., wawátiⁿiⁿ skúñi; they two..., wat^áiⁿ skúñi; they..., t^áiⁿ skúñi). **Táⁿiⁿ Tahé** (SKN) (*a personal Beaver Clan Name*) Standing In View.

ta iⁿwe *n.* tornado; cyclone.

tašnuⁿce (DOR) *n.* deer kidneys. **SEE: tá.

tábato; tábatoⁿiñe (FM) *n.* ground meat; pemmican.

tábo tówe (FM) *n.* sweet meal.

táchi (LWR); **tá** *n.* deer (*animal, meat*); venison; small cattle.

Tadjetówime (SKN). **SEE: táje.

=tadhe *v.rt.* matted; twined.

tadó; tadóge; táxáñe (I); **táxáñe** (O.) *n.* buck; male deer.

tadóke (hiⁿ); tódóke *n.* (*pieces of*) fresh beef, meat (lit.: “wet meat”); flesh; raw meat. Wóyaⁿwe Waši waⁿsíge **tadóke** hé núwe uⁿk^un^{ne} ke; chúyu bikúyiguⁿ warúje hóháⁿduⁿwi ki, The powwow committee gave me two pieces of **fresh meat** to cook for our family dinner.

táge; tágéhu *n.* walnut.

tágixri (FM) *n.* hamburger (lit.: “meat mashed, crushed”).

tagréhge (JY); **tagréke**; **takrethke** (DOR); **tagréske**; **tágreske** (LWR); tagríke (LWR); tággrache (FM) *n.* flea; tick (lit.: “sticks to deers”). **tagréhge brághe; tagréthke** (old) *n.* tick; wood tick (lit.: “flat flea”).

tágréiñe (I); **tágréiñe** (O.) *n.* faun; speckled fawn.

tári; tákri (LWR); **tánri** *adv.* out; outside of room. **tágrida** *adv.* outdoors; outside.

tagrógro (I) *n.* gobbler; turkey.

tágutaⁿ (FM)(LWR) *n.* buckskin leggings.

táha *n.* buckskin; deer skin; deer meat (*dried*); jerky.

táhagrájne; táhagrúñe *n.* cap; skin cap; otter cap.

táhagútaⁿ; agútaⁿ; hagútaⁿ *n.* buckskin leggings; deer skin; buckskin. **táha wónayiⁿ** *n.* deer skin ~ buckskin shirt.

táhana (?) (LWR); **dáhana** *n.* heat.

táhe; táché *n.* deer horn; antler. **Táhe Wašúñe** (DOR);

Tahéwasoⁿ (LWR) *n.* November (lit.: “deer shed horns”). **táhe** *n.* deer claw necklace (*medicine dance*).

tahéna; tána (HAM) *prn.* how many; how much.

Tahéwasoⁿ (LWR) *n.* November (lit.: “deer shed horns”).

táhga; taxgáⁿosgeñe (I) *n.* sheep (lit.: “white deer”).

táhkaⁿiñe (I); **táthkaⁿiñe** (old); **táhkaⁿijé, táhgaiñe;**

tahkáijé (O.)(LWR) *n.* sheep (lit.: “white deer”). **tahgáⁿiñe** (CUR) *n.* mountain sheep.

táhga hiⁿ (FM) *n.* anklets (*fur*).

táhga xúha (SM) *n.* anklets.

táhgaiñe, tahgáⁿiñe, tathkáⁿiñe (I); **táhgaiñe, tahgá(y)ijé**

(O.); **tákaijé, takáijé** (O.)(LWR) *n.* sheep (lit.: “white deer”).

táhgaiñe dóge; tahgáⁿiñe dóge; taxgádoge (O.)(LWR) *n.* ram; male sheep (lit.: “little white deer male”).

** **táhgaiñe míjne; tahgáiñe míjne** *n.* ewe; female sheep. **táhgaiñe šúweiñe; tahgáiñe šuwéiñe** (I); **tahgáiñe šuwéyijé** (O.) *n.* lamb.

tahí skúñi *adj.* indistinct.

tahñe; thane; dahñe *fut.marker* [NOTE: This future particle is used to denote 1st and 2nd person plural and/ or when one speaks in an exhortive manner for a group action in the future. For the former connotation it may be translated as “going to, about to; will or shall”. The latter connotation is usually glossed as: “Let us... ~ Let’s...”].

Hahú hñe ke, I’m going to come.

Hiⁿhú hñe ke, We two are going to/ about to come. (*dual*)

Hiⁿhú **tahñe** ke, We are going to/ about to come. (*plural*)

Rahú hñe ke, You’re going to come

Rahú **tahñe** ke, You’re going to/ about to come. (*plural*)

Hú hñe ke, He/ she’s going to come.

Hú **tahñe** ke. They/ Those two are going to/ about to come. (*dual*)

Ahúñe hñe ke, They’re going to ~ about to come (*plural*).

Rahú **tahñe**šege gašúⁿhšji míⁿe hahú hagú iháre ke, I think (*that*) you’re going to come at the very same time I start to come. Ch^hérigragi **tahñe** ke, We will kill you, our own ones [ch^he (die) > + (h)i- (we) + ri- (you) + gra + (own one) + gi (to) + [-hi] (causative) + tahñe (future)]. [Wékaⁿ: “Doré Wahrédwa” (*Twin Holy Boys*)]. Hiⁿwároxi tahñe ki, Let’s pray! Hiⁿkigo tahñe ke, Let’s have a feast!

tahó; dahó; taⁿó; tahu *hortatory suffix* please; may. [NOTE: This is a post verbal element]. **SEE: let.

táhoⁿ (?) (CUR) *n.* black-tailed deer.

táhwa hiⁿ; táxwa hiⁿ *n.* mane (*of horse, animal*).

táiñe, táⁿiñe (I); **táiñe, táⁿijé** (O.) *n.* fawn; little, young deer; doe (*female*).

Táiñe (*a personal name*) Little Deer. [NOTE: An Ioway Medicine Doctor, a “washwéhi”]. **Táiñe** (*name*) Little Deer. [NOTE: Otoe-Missouria Roll 1891-99: Samuel Ellis, Eagle Clan (Tah-ing-a), 37yoa. His wife is Ioway and was the keeper of the Ioway Wolf Clan Sacred Pipe Bundle (SKN)].

tágréiñe; táⁿegreska (SKN) *n.* speckled, spotted fawn. [NOTE: The fawn skin served as an outer wrapping for Iowa bundles. In the Buffalo Clan tattooing ceremony, the deerskin wraps the Sacred Pipe].

táje *n/adj.* wind; breeze; air; weather; drafty; windy. **Táje** dáhga je, How is the weather? **SEE: tóhi; wind. **táje; háⁿwe** *n.* weather; wind; breeze. **táje; tóhi**; táché (?) *n.* wind; air; breezes; weather. **táje pí skúñi; háⁿwe pí skúñi** *n/v.i.* severe storm; stormy weather. Wakáⁿda éwaⁿna nat^uwawadaⁿwichi **táje pí skúñi** chí gigráš^hágé ke, Wakanda’s the one we were fortunate (*that*) the storm and wind didn’t damage our house. **táje sóge**; táje soké (MAX) *n.* thunder storm. **SEE: storm; weather. **TájeDówemi**; Tadjetówime (SKN) (*a Buffalo Clan personal name*) Four Winds Woman. **táje wanáxi** *n.* wind spirits:

Báxoje Jiwére Wékaⁿ

táje wanáxi wórageñé ke.

Wáⁿsha Táje Irúgraⁿ

hináge etáwe, Hinášiye TájeRugraⁿMi

igáñe áñe ke;

hedaⁿ ichiⁿmiⁿijé

Ioway-Otoe-Missouria ~ English

[JGT:1992] (Rev. Apr. 30, 2012)

InúñeKihìMi igáñàšguⁿ.

In the Sacred Stories of the Ioway, Otoe
they tell of wind spirits.

There is Old Man Wind Chief and
his wife Old Lady Wind Controller
they say.

Also, it seems they had a daughter,
who was named Chieftainess.

[“Traditions of the Ioway Indians”, Skinner, A.]

** **táje** (JY); **páje** (FM) *n.* timber; woods.

ták^he (?) (LWR) *adj.* raw. **SEE: **tháke**.

taka; **tákaⁿ** *n.* muscle; sinew (deer); (buckskin) thong, lace (lit.: “deer muscle”).

tatháthake (DOR) *n.* fever with chills. **SEE: **fever**.

takí^ha; **takiⁿyaⁿ** (TD); **takíña**; háⁿje náⁿje (DOR) *n./v.i.* spiritual vision, dream; vision quest; have spiritual vision from fast; spiritual fast to seek spiritual help ~ vision; communicate with spirit world (*ceremonial term*). [NOTE: A ceremonial, religious retreat during which one remains isolated and refrains from food & drink in order to hold communication with the spiritual world through an inspired vision or visions. This is a spiritual fast to seek spiritual aide, learn of one’s spiritual guardian, or ascertain the personal mission in one’s life. It is usually accomplished with a mentor who has previously been and experienced a vision and blessing on a hill top fast, and has also been mentored in spiritual teachings. The spiritual retreat is sometimes referred to as a Vision Quest].

Takíduxe (O.) (LWR) *n.* October (lit.: “(when) deer breed”).

Tákirúxañe; **Tá Kiruxiñe** (DOR) *n.* October. **Takíruxe**; **Takíduxe** (O.) (LWR) *n.* October. **SEE: **October**.

takíwaštaje; tatchiwaštage (SKN) *n.* shiny (women’s game, played with a ball of buffalo sinew). **SEE: **games**.

takíwhstaⁿ (JY) *n.* corn cob; two cob (game). **SEE: **games**.

támakadhí; **takrethke** (DOR); **wagríñe** *n.* nape of the neck.

támi; **támiñe**; **táxáñemi** (I.); **táxáñemi** (O.) *n.* doe (female deer).

Tamí Náxe Mó^hda (O.) (LWR); **NátoXwáñe** (?) (I.) *n.* September (lit.: “deer sit down frosted over”).

=**taⁿ** *v.r.t.* turned.

taⁿ *n.* where; in what place. **Táⁿ** waastá ~ wástaⁿ (je), Where are you going? **Táⁿ** wahínawi (I.); **Táⁿ** wínawi (O.), Where are we going? **Táⁿ** wastéda iníni jé hñe ke, Wherever you go, I will go with you. **Táⁿ naja** (DOR) *interrog.* Where is he?; the one who...? **Táⁿ** najáre [najé + aré] je, Where is he, the one who?

taⁿ shíye úⁿ (MAX) *v.* bait an animal. **SEE: **deceive**.

taⁿí^h *adj/v.i.* apparent; be apparent, present, visible ~ showing; show; be manifest. **SEE: **taⁿí^h**.

taⁿí^h skúñi *adj/v.i.* not be visible; invisible; be absent. **utáⁿí^h** *v.i.*

appear. **Taⁿí^hdáhe** (*Beaver Clan Name*) Standing In View. [Note: Also listed above as **Taⁿí^h Tahe** (SKN)-SS]. **taⁿí^hšuⁿ** *adv.* far off; somewhere.

taⁿí^h *adj/n.v.i.* appear; be present, visible; show, manifest appearance; view: (I..., hiⁿtaⁿí^h, you..., ritáⁿí^h; we..., wawátáⁿí^hwi; they..., watáⁿí^hwi). Agúje pí škuñi ki. Thí mitáwe **taⁿí^h** ki, (My) shoes are no good. My foot is showing. Thigré **Táⁿí^h Mi** hiⁿgáñe ki; Bátha ráye. **Táⁿí^hšuⁿ** hajésgé hiⁿ**taⁿí^h** hñe ki, My Beaver Clan name is “Visible Tracks.” Wherever I go, I’ll be visible. Bátha

ráye idáⁿdáre, **Táⁿí^hDáheⁿshuⁿ**, Another Beaver name is “Standing in View.”

** **táⁿí^h skúñi** *v.i.* absent; be not visible. Háⁿwegi wóguⁿdheda chiⁿdoiñe inúhaⁿ **táⁿí^hskúñi** wi ke, Both of the boys were absent from school today. **utáⁿí^h** *v.i.* appear. Aré wanáxi ithgárešge ke; Chí ródada **utáⁿí^h** ke, It was like a spirit and it appeared in the house. **táⁿí^hgi** *v.* to show ~appear to. **SEE: **taⁿí^hhi** (below).

** **táⁿí^hhi** *v.i.* cause to show (*to*); be visible ~ present; make show, visible, present: (I..., tⁿáⁿí^hha; you..., tⁿáⁿí^hra; we..., tⁿáⁿí^hwawáwi; they..., tⁿáⁿí^hwawi). Tribal meeting idá **táⁿí^hrawi** je, Did you go ~ show (up) for the tribal meeting? **Táⁿí^hwagina** warúdhe ke, šúñe, He showed them to him and then he took them, the horses. [NOTE: tⁿáⁿí^h (appear; show) + gi (to) + Ø (him) + hi (cause/make)].

tána *prn.* many. **Tánañe** náha..., As many as they were....

tána skúñi (HAM) *prn.* neither.

tánaha *prn/adj.* which?; either...or. **tánaha aré** *prn/v.t.* rather. Sunjéñi súje tógre **tánaha aré** ragúⁿsda, Which do you want, a dog or horse? **Tánaha aré** rají hna, tá aré na wabúhge, Which would you rather eat, meat or bread? **Tánaha aré** rají hna, chéhga aré na ché, Would you rather eat beef or buffalo? Wadúje wabúxge **tánaha aréⁿsuⁿ** hagúⁿta ke, I want either corn or bread. **tánaháⁿe** *prn.* which one? **tánahaⁿ šúⁿ** (DOR) *prn.* whichever.

tanáhaje; tanáhache (LWR) *prn.* which; either...or.

tánaha aréⁿšuⁿ; **tánaha aréksu**; aréksu (HAM) *prn/adj/conj.* anyone (or) anybody; someone, somebody; either; either..., or.... **tánaháreⁿšuⁿ** (GM) *prn.* one or the other.

tánañeda; **tanañeta**; **tánañij** (LWR) *adv.* yesterday.

taⁿda; **taⁿdá**; **taⁿí^huⁿ** *adv.* some; somewhere.

taⁿdá; **taⁿda**; **taⁿdo**; **taⁿdó** (LWR); **taⁿ**; **taⁿdáre** *adv/n.* in what place; where ~ wherever; anywhere. **Táⁿda** ahája (je), Where were they lying? **Táⁿdá** haxéwe hna (je), Where would we come out? **Táⁿda** wanáhekⁿare, Where it might be from. **Táⁿdá** waráhu, From where did you come? **Táⁿdá** waráhušge, Wherever you may come from. **taⁿda...da** *adv.* wherever; whither (DOR). **Táⁿda** náxwa grájeda nahéⁿšuⁿ, ihádogre hñe ke, Wherever he hides it, I’ll find it. **Táⁿda** níyuda wamáⁿje nú ke, Wherever it rains, the crops grow.

taⁿda ístayiⁿ (DOR) *adv.* maybe (*but it’s doubtful*).

taⁿdá nájáškuñi (HAM); **taⁿdanagaskúñi** (HAM); **tandá naja** *skuñi* (HAM) *prn.* nowhere.

taⁿdáksu (HAM) *prn.* anywhere; any direction.

taⁿdáre *prn.* where is it; where it is. **Táⁿdare** waráⁿda je, Where do you all work?

tandárihi (DOR) *adv.* which? (*scattered obj.*). **Táⁿdá** ríhi aré je, Which ones are they (*scattered obj.*)?

taⁿdo (LWR); **taⁿda** *adv.* where; in what place.

taⁿwá (DOR); **taⁿwí**; **taⁿdáwa** *adv.* whither; whence. **SEE: when.

taⁿgri; **tágri**; **tákri** (LWR); **axéwe** *adv.* out(*side, of room*); out of doors. **taⁿgri**; **tágrida** *adv.* outdoors; outside; out of doors.

taⁿgrída óthⁿi^h *v.t.* peep from outside. **Táⁿgrida óthⁿí^h** ke, He peeped in from outside. **taⁿgrida** *adv.* outside; outdoors.

taⁿgridawa *adv.* outside; from without.

Báxoje-Jiwére-Ñút[^]achi ~ Ma[^]úŋke

(Rev. Apr. 30, 2012) [JGT:1992]

** **táⁿgrigi ijéhi; tágrít[^]e nánchi; táⁿgrít[^]e(wa)hi** (DOR) *v.t.* put out (*collection of obj.*). **táⁿgrigi** *adv.* outward; outside; outermost. **táⁿgrít[^]ehi** (DOR); **táⁿgrít[^]ewehi** *v.t.* put (*away*) outside (*long obj., tool*). **táⁿgriwa** *adv.* without; outside.

Táⁿgriwére dáha rudhéwi re (arch.) *expression* Get what's gone out! (lit.: "that which has gone outside"). [NOTE: Said when tent is not fastened down well and s.t. has rolled through and outside].

taⁿhédá; taⁿhédáⁿ; taⁿhéta (LWR); **tádaⁿ; tádaⁿ**; **tatáⁿdaⁿ** *pro/adv.* far; how far; how long; when; whenever.

táñi ~ tañí; taañí *n.* autumn; fall (*season*). **táñida** *adv.* next autumn, fall. **táñigi** *adv.* last autumn, fall. **táñigixráñeje; táñigixríñeje** (DOR) *adv.* during this season of the fall (*buffalo*) hunt. **táñirégi** (GM)(DOR) *n.* autumn; fall (lit.: "winter beginning"). **táñirida étagi; táñirida** (DOR) *adv.* during the autumn, fall before last. **táñiwahma; táhnawamahaⁿ** ? ?.

táñi; cháñi (LWR) *n.* soup (lit.: "meat water").

táñi; dáñi; taⁿñí (GM); **páni** (MAX) *n.* winter (lit.: "freezing water").

taⁿpe; támpé *adj.* inflated; swollen; painful; distended.

táⁿta *prn.* why? **Táⁿta míⁿe iríxsha išráyiⁿ** (je) (DOR), Why do you think I laughed at you?

taⁿto; dúⁿt[^]o (LWR) *prn.* how; how?

taⁿwá; taⁿdáwa (DOR) *adv.* whence; whither.

taⁿxépu (arch.); **taⁿghépu** (DOR) *n/v.i.* bubbles; foam (*on surface of stream*).

tápa *n.* Pleiades (lit.: "deer's head"). [NOTE: Also called "Náwe Bik[^]áxe" (lit.: "hand star"). While the Omaha also called this constellation by the ancient name "Tapá," this name held a spiritual significance, and they preferred to call it "MixaSíZhi[^]ga ("Little Duck's Foot").] [W. *Hatošáwa* (*put through a curing ceremony*); Os./K. *Tápa*; H. (*hand star*)].

táradake; wayíⁿšuje *n.* cardinal; red bird.

tarágra; tarágna (CUR) *n.* maple (*tree, wood, leaves*).

tásdaⁿ *n/v.i.* splash; make waves: (I..., hatásdaⁿ; you..., ratásdaⁿ; we..., hiⁿtásdaⁿwi; they..., tásdaⁿñe).

táse *n.* neck; throat.

táthewe; tásewe (LWR) *n.* black-tailed deer.

tášgu; bútu *n.* oak.

taⁿštaⁿ *v.* make waves; make splash. **SEE: **tásdaⁿ**.

tastúñe (CUR) *n.* ash (*tree, wood, leaves*).

tat[^]áⁿwe xáñe (I.); **tat[^]áⁿwe xáⁿje** (O.) *n.* cyclone; tornado.

tatáⁿsuⁿ; tatáⁿso (LWR); **tatagkšu** (HAM) *adv.* sometimes.

tátaⁿda *adv.* when.

tatáⁿida (DOR) *adv.* already.

tatáte wachí (SKN) *n.* wind ~ whirlwind society.

táthake (DOR) *v.i.* cold, chilled (*said of persons*).

táthewe; táthewe; tásewe (LWR); **taséwe** *n.* black-tailed deer; deer (*animal, meat*); venison.

táthíje (O.)(LWR); **táthíñe** (I.); **táthíⁿje ~ tathiⁿje** (O.)(LWR) *n.* roach; deer tail hair roach headdress (lit.: "deer tail"). **táthíⁿje** **ugrá** (FM) *n.* hair roach spreader & feather (lit.: "hold in place").

táto; tádo (LWR) *n.* antelope.

tátuⁿ idáda; tátuⁿ idída *prn.* how far apart...? **Tatúⁿ idananéra** ~ idahijéra je, How far apart did you put them (*potatoes, two piles of obj.*)?

tátuⁿda; tátuⁿdejiwi *prn.* how far apart are the longest?

táwakⁿiⁿ *n.* meat bundle; package of meat.

táwanáhe *n.* crown (*of the head*).

táwe (old) *n.* lacrosse; Indian ball; stick ball. **táwe thú;** **táwesu** *n.* ball stick. **táwe; májema ~ majéma; masáma** (LWR) *n.* ball.

táwéhayiñe; wóthotho ~ wothótho *n.* dried (deer) meat (*in strips*); jerkey; jerked meat; deer kidneys; fresh meat & good food (?). **SEE: **wóthotho; meat**.

táxáⁿje (O.); **táxáje** (O.); **táxáñe** (I.); **táxíñe** (I.); **tadó; tadóge** *n.* buck; male deer; white tail deer.

táxáñe (I.); **táxíñe** (I.); **táxáⁿje** (O.); **táxáje** (O.); **tadó; tadóge** *n.* buck; male deer; white tail deer. **táxáñemi; támi** *n.* doe; female deer.

taxgáíñe (I.); **taxgájne** (O.); **tahgájne** (O.); **takájne** (LWR) *n.* sheep (lit.: "white deer"). **Taxgáíñe** hajína ki, I used to eat utton.

taxthágé (DOR) *n.* wind.

táxumi súweiñe (I.); **táxumi súweije** (O.) *n.* kid goat; goat offspring; young of a goat.

táxúmiⁿiñe (I.); **taxúmiñe** (I.); **taxúmiⁿje** (O.); **tá xúmininñe** (GM) *n.* goat (lit.: "stink little deer").

táxwahíⁿ *n.* mane of an animal.

Teudrhukimi (SKN) (*Eagle Clan Name*) Lightning In The House.

tédaⁿ *conj.* as soon as; just now; as.

térojiⁿ (SKN) *n.* racket (*net on same plane as handle*). **térujiⁿ;** **téroji** (SKN) *n.* lacrosse racket (*net on end*).

...-to (masc.) *horitory suf.* let us; let's (*exclamation*).

tó; tóto; xáto; xátohge; **tó** tosxe (MAX) (lit.: "green grass-colored") *adj.* blue; green. **tó tháⁿthaⁿ** *adj.* light blue. **maxúwe tó** *adj.* blue; sky blue; turquoise. **xáje tó** *adj.* green; green grass. **tóthéwe** *adj.* dark blue. **tóto** *adj/v.i.* blue speckled, spotted. **tóxóje** *adj.* gray blue.

tó *adj.* some. **Tó** rudhé re, Take some! [*Om/P. díuba*]. **tó; he; iyáⁿ; dagúreⁿsuⁿ** (DOR) *adj.* some.

tódhí (FM) *n.* cucumber.

tódhige ~ todhíge *n.* catfish; bullhead.

tógre; gratógre (*with own ones*); **inú** *prep.* together with; be with; in company with.

tógre; uyóge; wóyoge; woyoke (DOR) *prep.* with (*me, you, him*); be with; along with; join ~ be in company with; together with.

tógrida *adv.* inside.

tóha (LWR) *adv.* almost.

tóhare (LWR) *n.* woodpecker; hammerhead (?).

tóhge; tóthge; tóhgeke (LWR); **tóthke** (DOR) *adj/v.t/v.i.* lie; tell a lie; s.t. not true ~ false.

tóhggregedhe; tokrekreche (SKN) *n.* woodpecker (*small blue speckled bird with white spots on feathers*).

tohíⁿ; tóhiⁿ; mixáge *n.* burr; sandburr; cockleburr.

Ioway-Otoe-Missouria ~ English

[JGT:1992] (Rev. Apr. 30, 2012)

tóke (DOR) *n.* summer.

tókira (HAM); **dókita** (JY); **dogíra** (R); **hége**; **héke** (DOR) *adj.* little; a little; not very much.

tóku *n.* tree; walnut.

toⁿchirethkehchi (?) (HAM) *adj.* with great difficulty.

toⁿroksu (HAM) *adv.* in any manner.

toⁿto ^uⁿ (DOR); **túⁿtⁿuⁿuⁿ** *adv.* how; in what way. **tóⁿto ^uⁿ...iguⁿuⁿ**; **ihgé ~ ithgé** *adv.* just as...so....

toráta (LWR) *v.t.* drink. **SEE: **rahda**.

tóri; **torí**; **udáñi**; **...gi** *adv.* ahead of; later (*on*); before.

tórida *adv.* front; in front; forward; ahead; in the future.

Tórida iⁿnágínáyiⁿ, You stand in front of me. **tórida rahé** (DOR)

adv. to be in a distance, while being before s.o. [NOTE: If he/ she was with them, and stranding before them, it would be said: **tórida dáhe**. And if he/ she was just walking them, (in front of them), it would be said: **tórida máñi** (or) **itúⁿhšji máñi ráhe**]. **tóribáñida** *adv.* during future winters. **tóribeda** (DOR) *adv.* after next spring; during future springs (lit.: “during future”).

tórida; **tóriguⁿ**; **tórike** (HAM); **étagi**; **goⁿóji**; **goⁿóchⁿi** *adv.* hereafter; in the future; beyond; later. **torída**; **dórigi** *adv.* someday; in the future; at the front.

tórigaⁿ tuhwá *adv.* facing this way.

tórigi *n.* before; in front; ahead; chief; in the future.

tórigre *v.t.* following; next; put s.t. first.

tóriguⁿ. **SEE: **tórida**.

tóriguⁿdo *adv.* on this side of (*person*). **SEE: **túriguⁿdó**.

tóriguⁿtⁿ(are) *adv.* towards the front.

tóriñegi (LWR); **tóriaxka ~ toríaxka** (HAM) *adv.* after a while.

tóriⁿšuⁿ (RM) *adv.* in the future. **Tórisuⁿ** warástana..., In the future, you watch them (care for them). [A Prayer: Robert Moore]. **SEE: **tóri**; **tórida**.

tóriwa *adv.* here; hitherward (DOR).

toríwagrañe (I.); **watóriwagra** (O.) *n.* apron.

toróksu (HAM) *adv.* in any manner.

tóshdaiñe, **tóshdaiñ** (I.); **tošdájne** (O.) *n.* quail; prairie chicken.

tóši (DOR); **tóthi** *n.* loon.

tóške *n.* (*voc.*) nephew (*father’s sister’s son; brother-in-law’s son*).

tóskemi *n.* (*voc.*) niece. **SEE: **nephew**.

tótaⁿ *n/v.t.* army; troops; make war; go on the warpath (old); man hunt (arch.).

tótaⁿwe (FM) *n.* boloney meat; lunch meat.

tóthaⁿthaⁿ *adj.* light blue.

tóthéwe *adj.* dark blue.

tóthi; **tóši** (DOR) *n.* loon.

tóthke (old) (I.)(DOR); **tóhge** *v.* lie; tell a lie: (I..., hatóhge; you..., ratóhge; we..., hiⁿtóhgéwi; they..., tóhgéñé)..

tóto *adj/v.i.* blue speckled ~ spotted.

=towe *v.rt.* grind; ground up in fine pieces. **SEE: **=dówe**.

tóthge (I.); **tóxge** (O.) *n.* liar.

tóxoje *adj.* gray blue.

tóyuñe (GM) *n.* papaw (*tree, wood, fruit, leaves*). **tóyuⁿkⁿúbraⁿ**;

chúruguⁿ (FM) *n.* muskmelon (lit.: “fragrant pawpaw fruit”).

tuchⁿíreke; **túⁿchⁿireske** (LWR) *n/v.* meet difficulty, trouble; with great difficulty.

túge *n.* spoon; horn spoon. **ché túge** *n.* buffalo horn spoon. **madhé túge** *n.* metal spoon.

túhi *n.* wind. **túhi dówe(guⁿ)** *n.* four winds (*towards the four direction*). **biúwahuⁿ túhi** *n.* east wind (*towards East direction*). **biyúwareguⁿ túhi** *n.* west wind (*towards West direction*). **umériguⁿ túhi** *n.* north wind (*towards North direction*). **urékukiguⁿ túhi** *n.* south wind (*towards South direction*).

túhwa; **túxwa** (DOR) *adj.* facing. **(nígaⁿ) túhwa** *adj.* facing (the water ~ river).

túka xóje (O.); **mishréke** (I.); **mithéke** (CUR) *n.* grey fox.

tukára (arch.) *n.* kit fox society. [NOTE: A rival organization to the Mawadañi Society. Both were prevalent throughout the plains tribes. They dressed in opposite styles of dress, regalia and paint. They opposed one another in contests. They pledged not to flee in war, nor pick up any object that dropped. (The latter custom still applies to the present day Iroshka Society Dance). The Tukara alone could cause people to cease morning when a family experienced a death]. **SEE: **Mawadani**.

=tuⁿ *v.rt.* fore; former; first. **Guthrie, OK** (*Logan Co.*) *n.* Chína Urethrije (lit.: “First Town”) (?) (LWR).

túⁿ; **watuⁿ**; **tⁿúⁿ** *v.i.* be born; give birth; bear child. **túⁿ**; **ñitⁿuⁿ** (PO); **tⁿú**; **yiⁿtⁿú** (TD) *v.t.* born; be born: (I..., hatúⁿ; you..., ratúⁿ; we..., hiⁿtúⁿwi; they..., túⁿñé).

túⁿ (fem.)(O.) (arch.) *oral period* exclamation; period (*declarative*).

túⁿ *v.t.* have ~ possess s.t.; own: (I..., hatúⁿ; you..., ratúⁿ; we..., hiⁿtúⁿwi; they..., túⁿñé).

túⁿ; **ríxuwe** (DOR) *adj/v.i.* abundant; be a lot (*of*).

túⁿdⁿaⁿaⁿ; **túⁿtⁿuⁿuⁿ**. **SEE: **tóⁿtoⁿuⁿ**.

Tunápⁿiⁿ (*Kiréje*) (old); **Túnaⁿpⁿiⁿ** (DR); **Tunápi**; **Tunámpiⁿ** (SKN) *n.* Black Bear Clan, People. [NOTE: The sacred name for the clan and its members].

túⁿna gúⁿna (MAG) *v.t.* court favor.

túnxⁿe *n/adj/v.i.* rotten; decayed (*wood*); punk.

túriguⁿdó; **túriguⁿdró**; **túdhiguⁿdó** *adv.* on this side of (*person, etc.*). **turigúⁿdo** (*mína*; *náyiⁿ*; *máñi*) *adv.* (*sit, stand, walk*) on this side of.

túⁿge; **túⁿke** (DOR) *adj/v.i.* short; stunted (*short stature*).

túši (LWR) *v.t.* bundle s.t.

túške. **SEE: **túⁿge**.

tutúxe; **dudúxe** *adj/v.i.* brittle.

=tuxé *v.rt.* break; shatter.

túxwa (DOR); **túhwa** *adj.* facing.